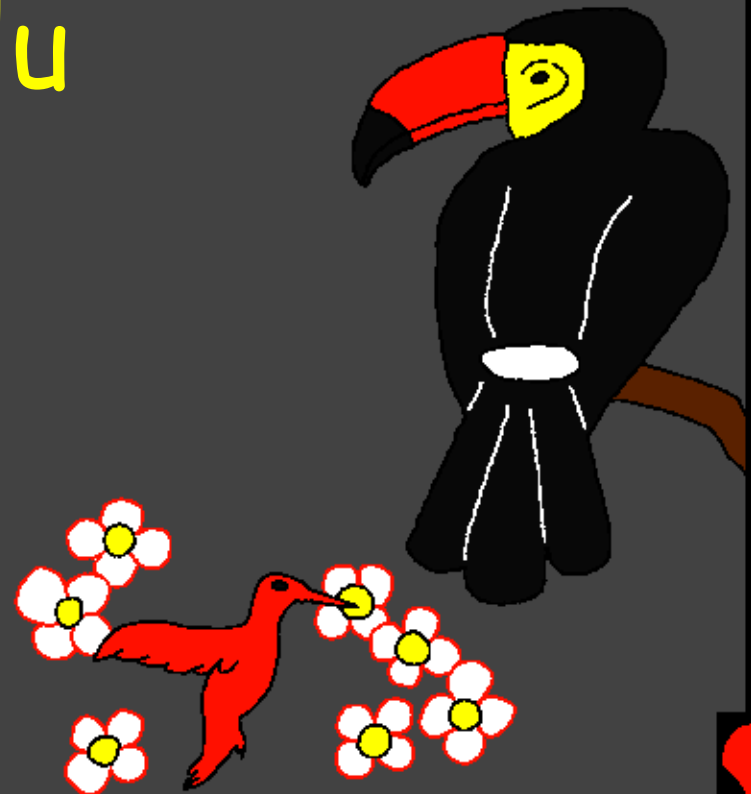
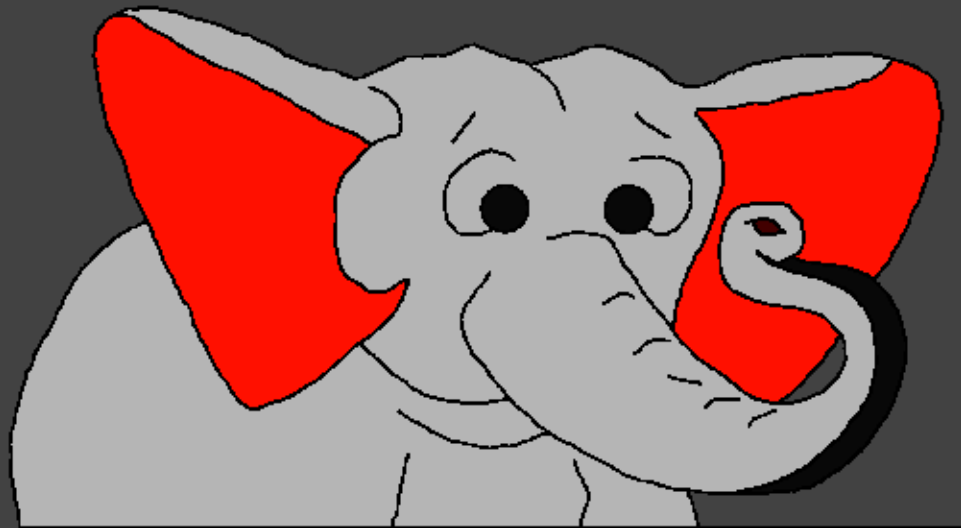


Zanka Kayney Wone Tira Hana  
gomney

Waato Kan Irkoy  
Goy Hay Kulu



I n'a hantum ka ne: Edward Hughes

Cendi tira: Byron Unger; Lazarus  
Alastair Paterson

Ay yarda: Bob Davies; Tammy S.

Fassara: [www.christian-translation.com](http://www.christian-translation.com)

Dumari'ize: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2023 Bible for Children, Inc.

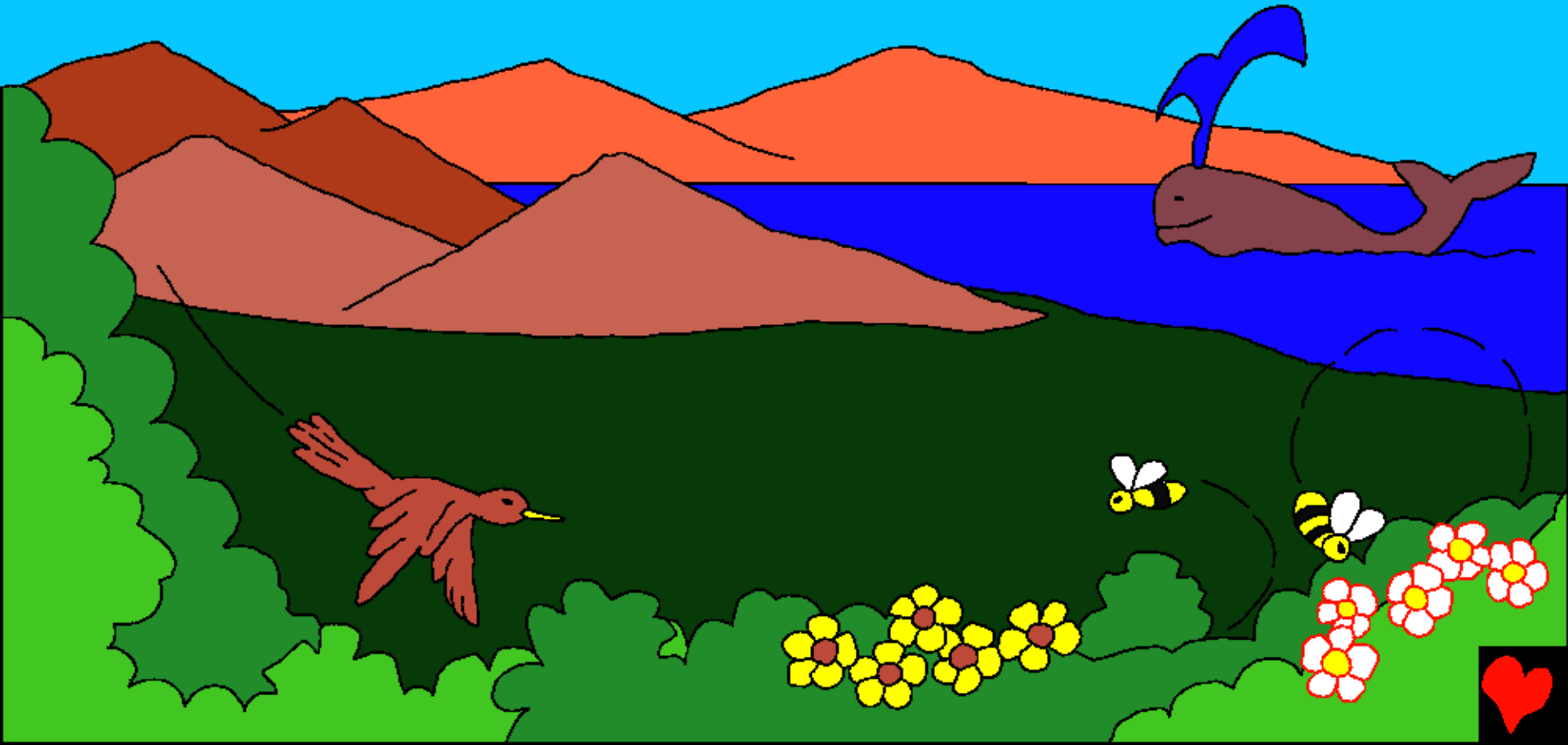
Goy giney: kulkan yaŋ go newo yamo no aran se,  
aran masi neree mo.



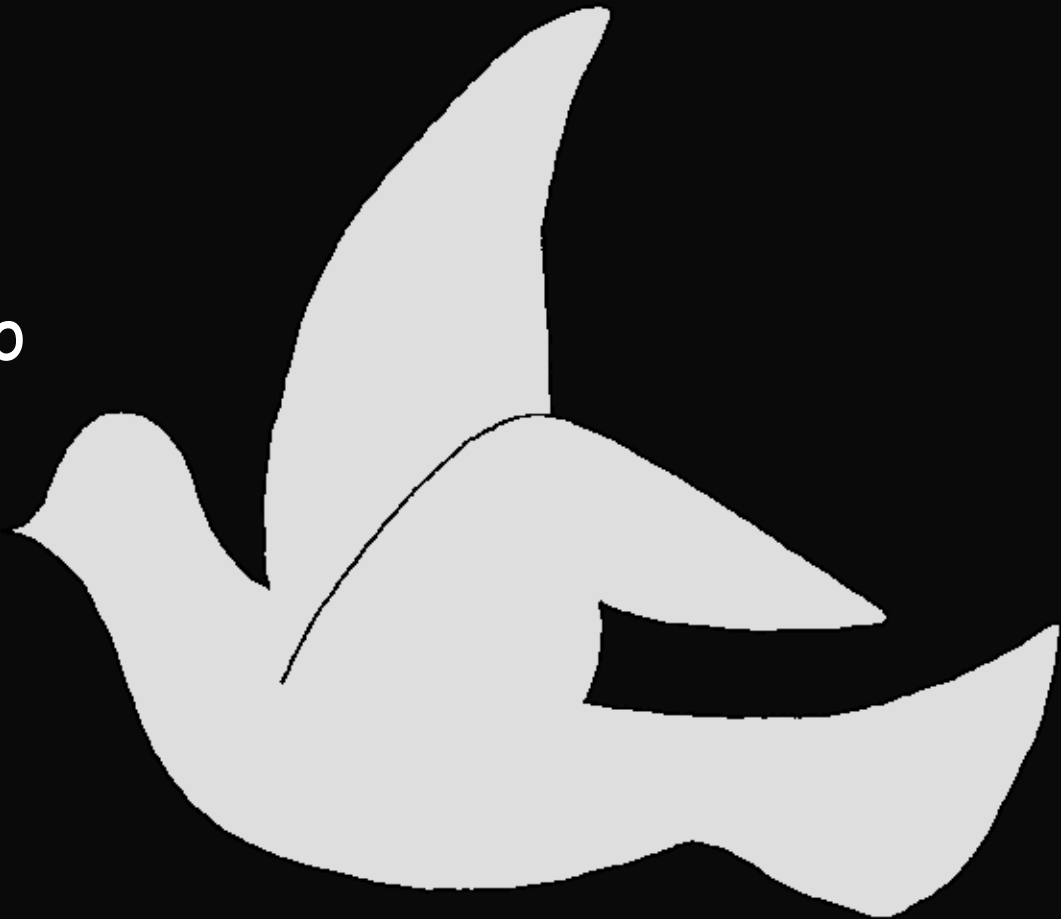
Waato kaɗ? Rabbi Irikoy na beene nda ganda Rabbi Irikoy na alboro te da laabu, a na fundi funsu a niine funey ra. Waato din gaa no albora ciya takahari kaɗ gonda fundi. Woodin banda Rabbi Irikoy na kali fo tilam Eden ra wayna funay haray, a na albora kaɗ a te din daɗ a ra.



Woone yanƙa no ga ti beene nda ganda baarey, waato  
kanƙa i n'i taka, waato kanƙa Rabbi Irikoy na beene nda  
ganda te: Tuuri-nya si no ndunnya ra. Subu mana  
fatta jina, zama Rabbi Irikoy mana nanƙa hari ma  
kaa, zama boro si no kanƙa ga laabo far.



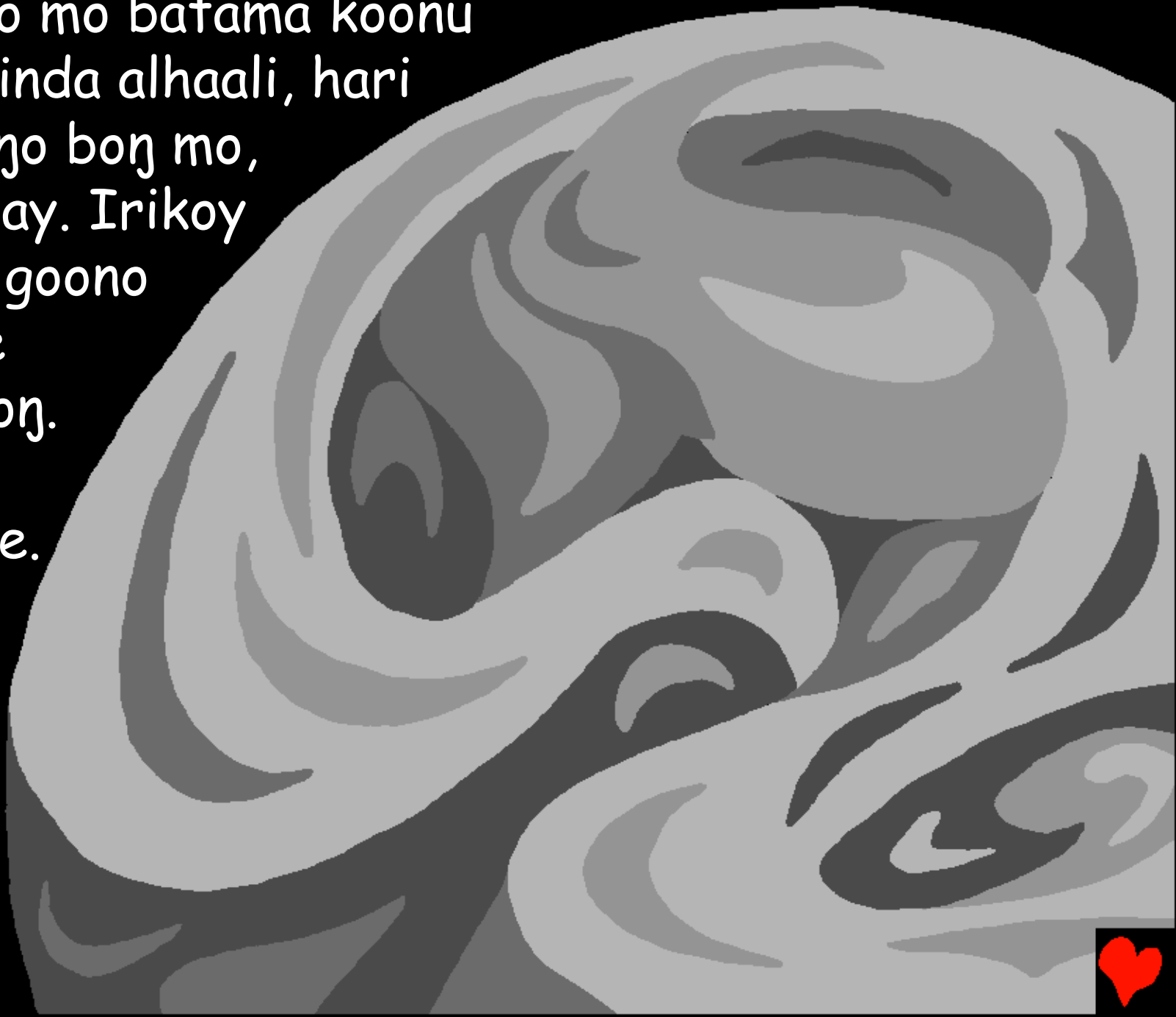
Sintina gaa Irikoy na  
beena da ganda taka.  
Ganda go mo batama  
koonu no kaŋ sinda  
alhaali, hari guusuyaŋo  
boŋ mo, kala kubay.  
Irikoy Biya mo  
goono ga yooje  
harey boŋ, Sintina  
gaa Irikoy na beena  
da ganda taka Irikoy  
Biya mo goono ga  
yooje harey.



Sintina gaa Irikoy na beena da ganda taka.



Ganda go mo batama koonu  
no kaŋ sinda alhaali, hari  
guusuyaŋo boŋ mo,  
kala kubay. Irikoy  
Biya mo goono  
ga yooje  
harey boŋ.  
Gaa no  
Irikoy ne.  
"Kaari  
ma te".  
Kaaro  
mo te.

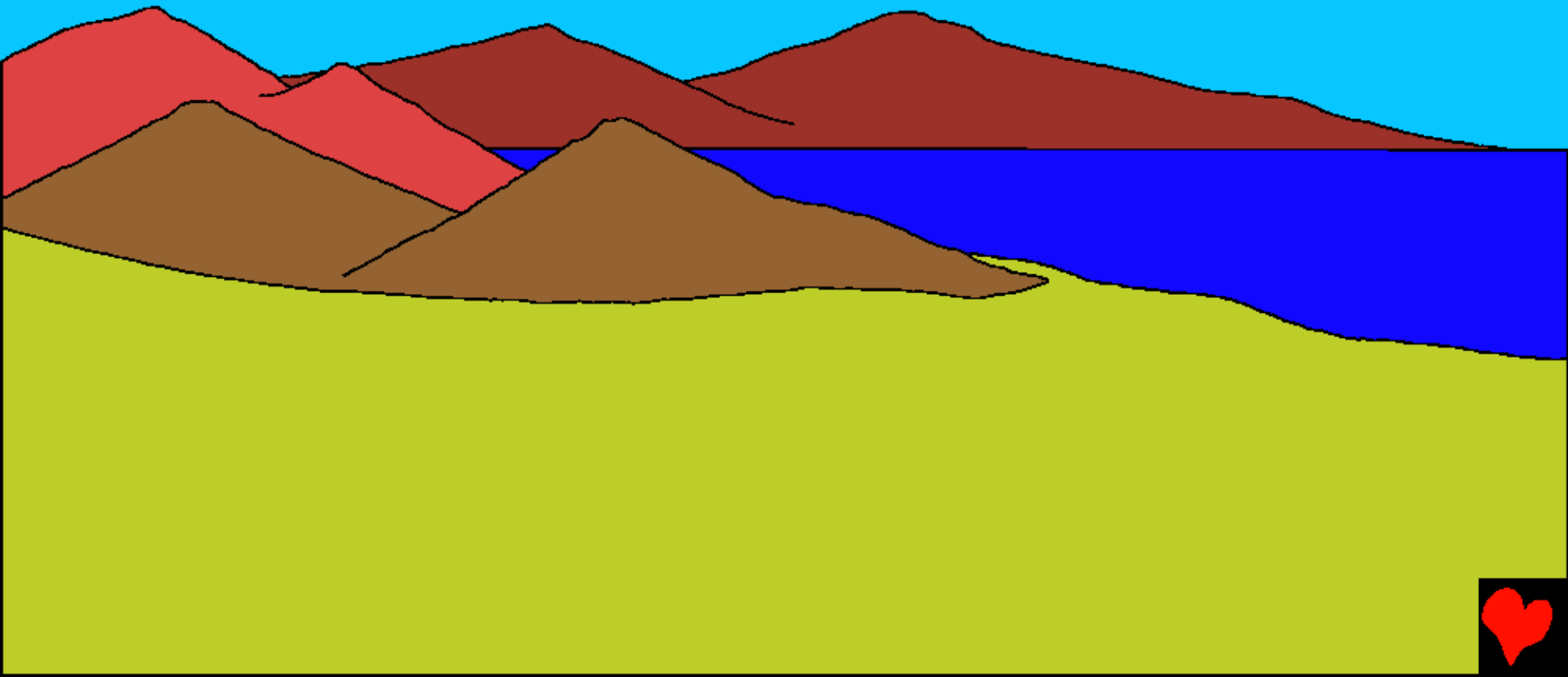


Irikoy di kaŋ kaaro ga boori, nga mo na kaaro da kuba fay. Irikoy ne kaaro se Zaari. Kuba mo, a ne a se Cin. Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi.





Irikoy ne, Beene batama cire harey ma margu nangu  
follon, Irikoy ne mo: « Batama ma te harey da care  
game ra hal a ma harey fay da care. » ganda laabo  
mo ma bangay. Yaadin mo no te.



Irikoy sé Subu nda tuuri izey kan ga hay yan mo ma  
fatta ka fun laabo ra, da tuuri-nyaney kan ga izeyan  
hay, wo kan gonda gure, i afo kulu  
nga dumo bon Yaadin  
mo no laabo te.



Irikoy na kaari beeri hinka diƙ Woodin banda Rabbi  
Irikoy na kali fo tilam ra wayna funay  
haray, a na albora kaƙ a te din  
daƙ a ra. Te, ibambata ma may  
zaari, ikayna mo ma may cin.  
A na handariyayzey mo te.  
Wiciri kambu te, susubay  
mo te, jirbi taacanta nooya.



Irikoy na teeku ham bambatey  
mo taka, da fundikooni kulu  
kaŋ ga yooje, wo kaŋ yaŋ ga  
nyuturu-nyuturu harey ra, a  
n'i taka ngey dumey boŋ.  
A na curo kulu kaŋ ga deesi  
mo taka nga dumo boŋ.  
Irikoy di kaŋ woodin mo ga  
boori. Irikoy n'i albarkandi ka  
ne, Wa ize boobo hay ka baa  
ka tonton. Araŋ ma teekoy  
harey toonandi. Curayzey mo  
ma baa ka tonton ndunnya ra.  
Wiciri kambu te, susubay mo  
te, jirbi guwanta nooya.



Irikoy sé « Laabo mo ma baafunayan hay, afo kulu nga dumo boŋ, kwaara almaney da wo kan yan ga ganda biri, da ndunnya ganji hamey ngey dumey boŋ... » Yaadin mo no ka te. Irikoy na ganji hamey taka ngey dumey boŋ, kwaara almaney mo ngey dumey boŋ, da hay kulu kan ga ganda biri laabo boŋ ngey dumey boŋ. Irikoy di kan woodin mo ga boori. Irikoy na hay kulu kan nga te guna, i go mo, i kulu ga boori gumo. Wiciri kambu te, susubay mo te, jirbi iddanta nooya.

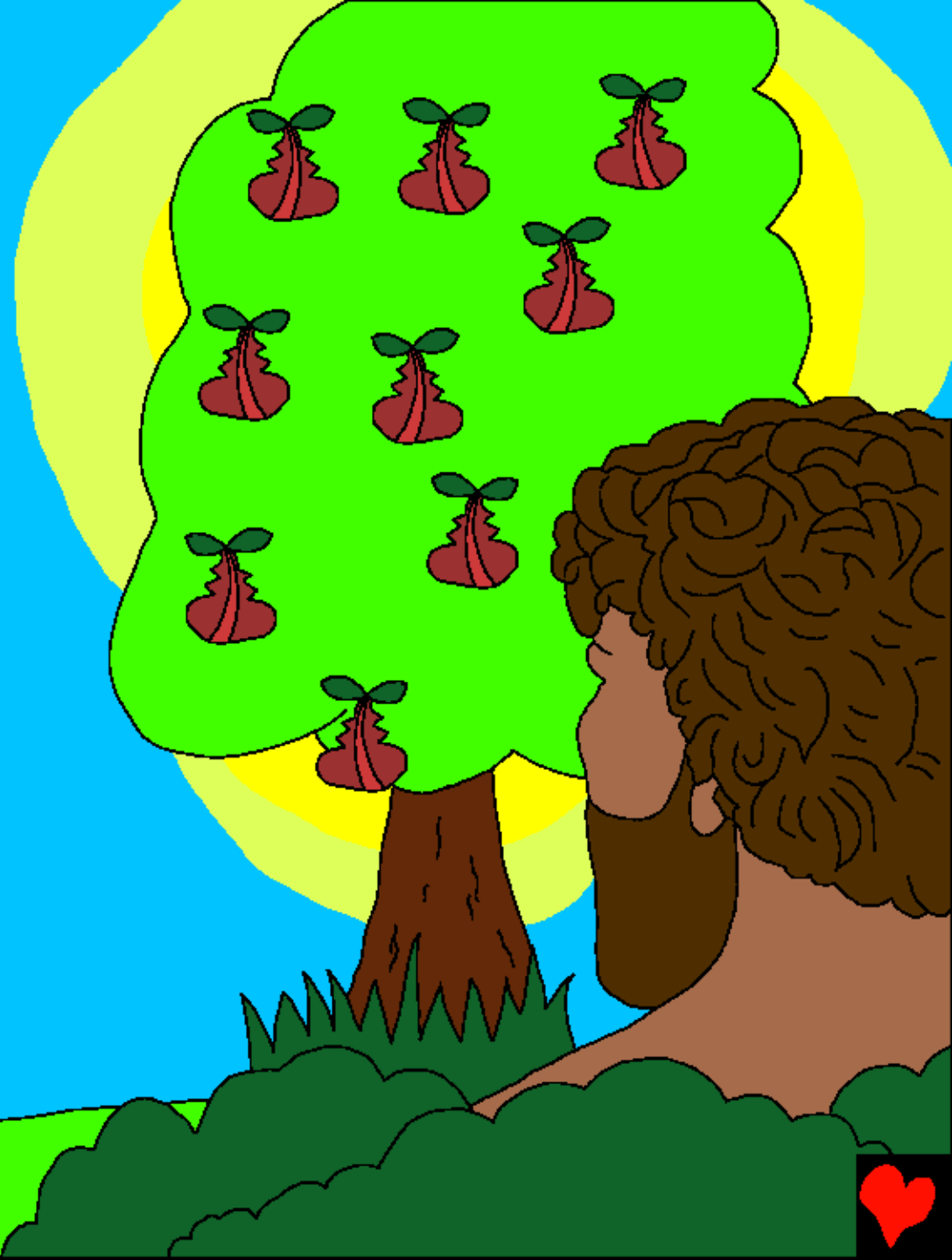


Woodin banda Irikoy sé Iri ma boro te iri alhaalo ra, iri wane himando boŋ. I ma teeku hamey da beene curey da almaney may. I ma ndunnya may, da hay kulu kaŋ ga ganda biri ganda laabo boŋ.

« IRIKOY BINDE NA BORO  
TAKA NGA ALHAALO BOŋ,  
IRIKOY ALHAALO A  
N'I TAKA, ALBORO  
NDA WAYBORO  
A N'I TAKA.»



Rabbi Irikoy na bora  
no hin sanni ka ne:  
«Daahir ni ga hin ka  
ɗwa tuuri-nyanɗey izey  
gaa. Woodin banda  
Rabbi Irikoy na kali  
fo tilam Eden ra  
wayna funay haray,  
a na albora kaɗ a  
te din daɗ a ra.»



Rabbi Irikoy sé: « Alboro mana hagu nda nga fo goray. Ay ga te a se gaako fo kan ga hagu a se. »  
Rabbi Irikoy jin ka ganji hamey kulu nda beene curey kulu te da laabu. A kand'ey albora do, nga ma di mate kan no a g'i ce d'a. Hañ kan albora ne fundikooni kulu se mo, yaadin no a maa go. Albora na maa dan kwaara almaney, da beene curey, da ganji hamey kan



yañ go ganjo ra gaa.  
Amma hala hõ albora se i mana du gaako kan ga hagu a se.





Waato din gaa no Rabbi Irikoy na jirbi tino fo taɗ albora gaa, hal a jirbi. A na caraw bir'ize fo kaa albora gaa, ka ye ka nango daabu nda basi. Rabbi Irikoy na wayboro te da caraw biriyo din kaɗ a kaa albora gaa. A kand'a albora do.



Irikoy na nga goyo kan a te ban zaari  
iyyanta hane, a fulanzam mo nga goyo  
kulu kan a te gaa, zaari iyyanta hane.  
Irikoy na zaari iyyanta din albarkandi,  
a n'a beerandi mo, zama zaaro din ra  
no a fulanzam nga goyey kulu gaa,  
kan a te da wo kan a taka ka ban.



Waato Kaŋ Irkoy Goy Hay Kulu

Irkoy Tira Wone Tarifey,

diyaŋ gaa

Genèse 1-2

"Ni sanney feeriyano ga kaari no A ga  
fahamay no borey kaŋ si bay yaŋ kulu se."

Zabura 119:130



Kokoro



Irkoy tira hanna ra tarifo wo ga salan irsé matakan ir koy hanna nir takan da, da matakan a ga ba ir minga bey da.

Irkoy ga bay kirna hari lalo yan té, kan sé iga né zunubi. Zunubi banando no ga ti bu yan, ama irkoy ba ir goumo ka ninga izé fonlonka samba, ama bou boundo ga i ma kar mo ir zunubey sabey sé. Yesu yégaka fundi ga a koy hu yan benara ! Da ni naney yesu ga da ni na gwarey a mine zunubey yafa, a ga té! A ga ka ni fundora sohon koyné ni ga zaâman da hal abada.

Da ni yarda kan woné wo Tchimi no, tchi woné irkoysé :  
Ya yesu, aye yarda kan niwo koy no, ni tiya mo bora kan bou aye zunubey sé, ni go ga funa mo halhon. Aye nine gwarey ni ma ka aye fundora ni mey zunubey mo yafa, aye ma du ga du fundi tagui aye ma koy mo hane fo ni do hal abada. Aye ga ba ni mai ga aye ma hangane nissé, aye ma founa ni sabeysé danga ni izo.  
Amina !

Ma tchaou irkoy tira hanna ma salan irkoy mo sé zari kulu !  
Yohana 3:16

